



Рік XVII. Нью Йорк. Четвер, 16-го Вересня 1909. Число 36.

Vol. XVI New York, N. Y. Thursday, September 16, 1909. No. 36

Від Головного Уряду Р. Н. Союзу в Америці.**Розмет за місяць Серпень 1909**

Від. 102. Курилка Василь, ум. 21,7 '09.	\$1000.00
„ 1. Бобак Панько, ум. 23,7 '09.	1000.00
„ 4. Вайда Йосиф, ум. 28,7 '09.	1000.00
„ 103. Немеш Михайло, ум. 30,7 '09.	1000.00
„ 67. Стофик Матвій, ум. 7,8 '09.	1000.00
„ 36. Банашевич Антін, ум. 8,8 '09.	1000.00
„ 144. Самуляк Марко, ум. 17,8 '09.	1000.00
„ 157. Кічан Николай, ум. 24,8 '09.	1000.00
„ 78. Стерник Магдалена, жена Івана, ум. 24,7 '09.	400.00
„ 54. Риджанич Катарина, жена Йосифа, ум. 4,8 '09.	400.00
„ 16. Пех Михайло,	200.00
Виплачено запомоги на суму	\$9,000.00
Платня головних урядників за серпень	190.00
Адміністрація Союзу за серпень	182.71
Весь розхід виносить	\$9,372.71

Розмет платить 10,164 членів на ціле посмертне (кожний по 86 цнт.) і 1515 членів на пів посмертного (кожний по 43 цнт.)

Крім того кожний член платить за орган „Р. Н. Союзу“ по 10 центів, на Резервовий Фонд по 2 центи, на Народний Фонд по 1 центі, на Фонд Відних по 1 центі.

Член на ціле посмертне платить 1.00 дол. а на половину посмертного 57 центів.

А. Шаріон, гол. касір. С. Ядловський, гол. секр.
Дж. Канігула, гол. предсід.

Важне оголошене**для всіх пп. місцевих Урядників Р. Н. Союзу в Америці.**

Отсим подає ся до загальної відомости, що враз з розметом за місяць липень с. р. вислали Вам так звані „Повновласти“ тикаючі ся виплати похоронних коштів по умерших членах Р. Н. Союзу. Сі повновласти суть на се, щоб в таким случаю, як похороном займає ся дотичне братство, — заким займе ся, — зажадало від дотичних спадкоємців випознення тої повновласти; се значить спадкоємець (чи спадкоємці) мусять дати поперед легальне (правне) порученє Р. Н. Союзови зайняти ся похороном члена, як також і виплатити суму грошей за похорон з посмертної заповоги, яка припадає спадкоємцям по помершій члені. В таких случаях де спадкоємці находять ся в старім краю, дотичні Братства можуть зайняти ся похороном, однак рівночасно мусять вислати згадану повновласть спадкоємцям до краю до підпису і поручення виплатити похоронні кошти.

В кождім разі похоронні кошти несуть ся бути більші як 150.00 дол.

Упрашає ся про те пп. місцевих урядників, як також звертає ся їх увагу, щоби взяли сі повновласти і се оголошене до відома і строго після него поступали в усіх дотичних випадках. Р. Н. Союз, почавши від 15. серпня с. р. не виплатить ані одному братству похоронних коштів, не маючи в перед виповненої повновласти, як також не узгляднить в тім разі жадного недбалства чи нехтовання або легковаження повнішого розпорядження.

Від Головного Уряду Руського Народного Союзу в Америці.

Д. Канігула, гол. предсід. С. Ядловський, гол. секр.

ОГОЛОШЕНЕ**до всіх пп. місцевих Секретарів і Організаторів Р. Н. Союзу.**

Отсим повідомляємо Вас, що з початком сего місяця висилаєм до кожного Відділу один зошит нових декларацій, на котрих на відворотній стороні надруковане єсть свідчення лікарське. Для того прошу п.п. Секретарів і Організаторів відкинути всі попередні декларації а уживати лише нових. Кожний хотячий вступити в члени Р. Н. Союзу має виповнити свою декларацію сам або через секретара на мітингу а крім того має явити ся у лікаря і виповнити відворотну сторону декларації (свідчення лікарське).

Декларація, се є найважнійший документ так для члена як і Р. Н. Союзу. Се є контракт на підставі котрого приймає ся член і на підставі котрого виплатить ся заповога по члені. Для того просить ся п.п. Секретарів о як найточнійше виповнюванє всіх рубрик (питань) поданих на декларації.

Крім декларацій висилаємо також друки на: переступні листи, „зміни спадкоємців“, зміни суми посмертної заповоги і т. д. На кожній картці з долу, єсть надрукована „Увага“, котра поучає секретара до чого дана картка має ся уживати. Нехайже кождий секретар заки зачне виповнювати котру небудь картку, перечитає найперше „увагу“ а відтак если картка відповідна виповнить сі. Карток зелених уживає ся тогди, коли член змінює посмертне на 1000 або на 500, а до змінювання спадкоємців уживає ся картки білої.

Всі декларації, зміни спадкоємців і посмертного, неправильно виповнені будуть звернені назад Секретарови і не будуть узгляднені.

Пригадує ся також що Секретар Відділу має кож дого місяця вислати „місячне справозданє до Головного Уряду Р. Н. Союзу“. В тій цілі ми послаємо враз з розметом жовту картку до відділу, котру Секретар повинен виповнити без огляду на се чи зайшла яка зміна в брацтві чи ні і прислати враз з деклараціями і розметом до Головного Уряду.

Всі повніше наведені уваги суть приписані етатутами Р. Н. Союзу і чим стислійше будуть придержувати ся їх Секретарі, тим більше праці заощадять і собі і мені а що найважнійше заощадять непотрібних видатків почтових на зворот неправильно виповнених документів. Від Голов. Уряду Р. Н. Союзу

Т. Лабовський
Голов. Ред. секретар.

ПОБІДА!

„Туні“ відносить над капіталістами блискучу перемогу.
Всі жаданя страйкарів прийняті.

Страйк в Микисраке належить до минувшини. Там де шаліла завзята боротьба, де плила кілька разів кров, днесь панує мир. А перемога цілковито по стороні робітників. Вони зійшли ся на старім „Indian Mound“, де від самого початку страйку день денно відбували ся масові мітинги і на дні 7-го с. м. перед полуднем порішили підняти працю на ново.

В неділю і понеділок відбували ся конференції поміж страйковим егзекутивним комітетом і урядниками Pressed Steel Co. і тут компанія заявила, що в повні годять ся на всі умови і домагання поставлені страйкуючими. В сей спосіб страйк закінчено, та лишень лишила ся до поладження мала формальність іменно голосованє: чи усі робітники годять ся підняти роботу на ново. Наступив загальний робітничий мітинг і різні бесідники представляли зібраним положенє і на кінці промов поставлено страйкуючим питання, чи вони годять ся вернути опять до роботи. Усі одностайно згодили ся. Однак обережні провідни-

ники страйку уважали за відповідне пождати ще одну ніч, заки дадуть компанії рішучу відповідь. І тому 8-го відбуло ся опять голосованє картками, якого результатом було опять жаданє загалу вернути до праці.

Конференції з компанією були довгі і утяжливі, позаяк ся ніяк не хотіла згодити ся на піднесенє платні. Вона вже уступила і прирікла усунути „Pool“ систему, згодила ся нагнати найбільше зненавиджених робітниками форменів, але на піднесенє платні не хотіла пристати під ніяким умовом. Однак вкінці мусіла.

Згода і один дух, який панував і оживляв тисячі, свідомість, що робітникам в Микисраке тисячі братів з цілої Америки спішить в поміч приневолена компанія безумовно капітулювати. Се, чого в пітсбургському промисловім дистрикті ніколи не бувало, що нез'організована зложена з 20 різнородних націй маса зневолена капіталістів не лиш капітулювати, але ще й віднесла над ними блискучу перемогу, стало ся, по багаторічних нарадах і торгах компанія згодила ся на всі жаданя страйкуючих. Цілих обмежень ані самоволі. Навіть головні провідники страйку мусять бути на ново прийняті. Платня, яку побирали робітники в тих фабриках в році 1897 в усіх департаментах мусить бути протягом 60 днів привернена опять, що означає пересічно підвищенє загальної платні о 15 процент. Усі формени, проти яких протягом попередніх місяців звернула ся ненависть робітників, мусять бути сейчас віддалені; Pool-система має бути раз на завіжди усунена. Робота починає ся з цілою силою від 9-го, однак не всі робітники нараз стають до праці, лиш партіями, по 1000 людей денно, так, що в тиждень по піднятій праці будуть уже усі заняті. Що починає праці діє ся в сей спосіб, то є партіями, лежить причина в тому, що імена робітників мусять бути позаягані в книжці компанійні, та кождий з них мусить дістати своє місце.

Др. Гановер з Шенвіл 8-го вніс перед мирового судії Гамільтона формальну скаргу проти сих констаблів, які його в день по кривавій неділі побили тяжко палками, коли він спішив з лікарською допомогою до ранених страйкерів.

Коли страйкарі вийдуть в заведеня фабричні, скеби мусять ті сейчас лишити. В неділі стає всяка праця та зовсім лишає ся до волі робітникови, чи він хоче в неділю пів дня робити. Система перекупств і підкупств має бути строго розсліджена і заборонена. Поставлене робітниками жаданє, аби усунути поліційного шефа фабричного, Фареля, сейчас сповнено.

Страйкарі суть з вислідів боротьби і заключеного підпису піданими умовами мира, як се стверджує поіменне голосованє, вельми вдоволені.

Складки однак ніяк не повинні устати; перша платня наступить доперва за два тижні а до сего часу треба дати на житє яким 20.000 людям. Нюдні з страйкарів або їх родича не сьміє і не повинен жебрати у компанії. Братя робітники, які до сих пор так щедро підпомагали страйкуючих, повинні ще далше давати їм поміч.

Крім сего вибухла в Микисраке правдива організаційна горячка. Денно сотки а сотки робітників зголошувє ся до нової, заложеної там робітничої організації. Дав-би Бог, щоб наші робітники в цілій Америці навчили ся також дещо зі страйку в Микисраке — а певно, що і їх всіх доля в недовзі поліпшилась. А чим скорше скористають з науки, тим ліпше і для них самих і для цілої робітничої справи.

G129

Першому українському учительському вічові в ФІЛЯДЕЛЬФІЇ ПА.

Ані пісень, ні окликів боєвих,
Ані мечів не видно в Вас сталевих,
Ані не чуть високопарних фраз;
У бій однак ідете спільно враз.
І тямте: йдете не у тріумфальні луки,
Лиш де в обіймах лютої розпуки,
Під кришами країнських хат
Конає наш молодший брат.
Хоть не одні поляжуть у могили,
А другі кровію сліди будуть значили,
То все таки крізь терне перейдете
І світло принесете...

За теж Вам честь покірні Прометей,
Що запряглись самі у плуг терпіння,
Бо прийде час, що з Вашого насіння
І зійде плід — здорове покоління,
Встануть Борці за народні Ідеї!

Москвофільська проща з Галичини до Росії.

Корчать ся і гублять ся
галицькі москвофільські паломники,
ведені Посевичем
по всяких православних
лаврах у Росії. Так з пер-
шу грозили москвофіли, що
поїдуть їх тисячі (трохи,
що не міліони!) на прощу
до Росії! потім раптом ті
„тисячі“ скорчили ся у
Радивилів до 270 „овець“;
тепер-же доносять із Києва,
що стіни тамошньої лаври
мали ту сумнівної вартості
честь — містити в собі на
богослуженню вже тільки
97 москвофільських прочан
(поки що ще з Посевичем
на чолі)!.. Шкода, що ка-
цапські прочани вже ви-
брали ся „обратним путем“
а то як би корчене москво-
фільських паломників від
одної лаври до другої по-
ступало ще далі в дотепе-
рішній прогресії, то до Га-
личини готово повернути
хиба тільки два-три окази
прочан обвіяних істинно-
руським духом, розуміть
ся, що за прочими а оо-
бливо за госп. Посевичем,
який він наймів собі кра-
сний хліб в „державній Ру-
си“ ніхто би не заплакав.

Прочани-москвофіли, самі
руські з під Карпат виї-
хали 24-го м. м. з Бродів
до Родивилова.

Звичайна річ, що на та-
ке „чудо“ виїшли подиви-
тись (не зустрічати) усі чи-
новники з вокзалу, митни-
ці й округа. „Зарубежних“
братів вже з де-
вятої години о. Віталій,
почаївський архимандрит.
Як тільки поїзд з прочана-
ми почав наблизятись до
вокзалу, галицькі „руські“
заспівали „Пора за Русь“,
а потім „Спаси Господи“.

Почало ся витане. Вита-
ючи галицьких „руських“,
о. Віталій звертав ся до них
як до „братів одної з на-
ми матери церкви, хоч
і підданих другого царя“, я-
кому вони повинні служити
вірою й правдою, а разом
й „мужественно“ тер-
піти, як се робили христі-
яни, ще за часів, коли ни-
ми володіли „языческіе ца-
ри“.

Зазначивши відсутність
ніби-то усякої політики в
прощі москвофілів, о. Віта-
лій скінчив свій привіт. У-
ся промова о. Віталія була
дуже обережна. Відповідати
йому виступив г. Посевич
(редактор „Русской Воли“).
Побачивши перед собою
силу місцевої інтелігенції,
сей галицький руский зро-
зумів, що то не Галичина,
де він міг морочити голови
темних селян неіснуючою
мовою. Дуже — як пише
один свідок сеї сцени в
„Раді“ — розхвилював-
шись, бесідник сказав „ру-
ською літературною“ мовою
скільки „великоблпных“
фраз. „Можна уявити собі
„красоту рйчи“ г. Посевича
як вже з того, що місцева
інтелігенція, серед якої бу-
ли навіть однодумці москво-
філів (звичайно вони ще не
бачили в вічі сих птахів,
а лиш уявляли собі їх по
„Новому Времени“ й „Ки-
євлянину“), почувши скіль-
ка перлин з „літературна-
го рускаго языка“ почала
сміятись отверто, а більш
ввічливі добродії — в ку-
лак.

Після привітів помандру-
вали „зарубежніе братья“
до Почасва, а звідтіля до
Києва...

Помандрували, а сі, що
остали в „подаремной при-
карпатской Руси“ зітхають
до них з жалем і клануть:
„Ми духом з вами, ми теж
за одну матер русскую, ми
теж за православне і білого
царя“.

Та нічого тужити под-
аремной Русі, — прочани
привезуть колач. А може
привезуть і трохи сребрен-
ників, а певно, що опять
їх будуть годувати з кори-
та, як се діяло ся підчас
такої самої прощі мину-
шого року.

ВАЖНЕ! ДЕ Є?

Отсим упраснає ся п. Іва-
на Калету о надіслане нам
своїї точної адреси. Я пи-
сав вже два рази до згада-
ного члена в справі з'ре-
організована Відділу 210 в
Boston, Mass., та відай а-
дрес небув відповідний по-
неже оба листи звернено
недоручені.

З поважанем
Т. Лабовський,
голов. рекорд. секр. Р. Н. С.

На страйковий фонд в Минисранс, Па.

Оголошено в числі	
35-ім	19.50
О. Підгор. підчас ака-	
фисту	10.42
Мих. Дикан, Нью Йорк	1.00
Андрей Гречух, Бру-	
клин, Н. Й.	1.00
3 Нью Александрія,	
Па.: о. М. Данило-	
вич 1.00 д.; склад-	
ка в гр. кат. церкви	
5.00 д.; крім того	
зложили на руки о.	
М. Даниловича: Н.	
Пішко 50 цт., Йос.	
Олексінський 50 ц.,	
Антошко Дуда 50	
ц., Петро Мельник	
50 ц., Мих. Бігун	
50 ц., Мих. Федак	
50 ц., Вас. Дзен-	
дзель 50 ц. Разом	9.50
Конст. Кирчів, Нью	
Йорк	1.00
Члени братства „Ри-	
царі сьв. Георгія“ в	
Рочестер, Н. Й.	
зложили як слідує:	
Іван Паснак 50 ц.,	
Василь Кучмій 50	
ц., Іван Гранков-	
ський 25 ц., Онуфр.	
Паснак 25 ц., Мих.	
Макогон 25 ц., Ст.	
Балюк 25 ц., Павло	
Макогон 25 ц., Дм.	
Падучак 25 ц., Те-	
одор Онуфрик 25 ц.,	
Мих. Гаврилів 25 ц.,	
Никола Головка 25	
ц., Теодор Шургот	
25 ц., Іван Іваске-	
вич 25 ц., Мих. Ю-	
ган 25 ц., Петро	
Ковтун 25 ц. Разом	4.25
Григорій Болюх, Ман-	
честер, Н. Г.	0.50
Йосиф Томчук, робіт-	
ник при В. В. Dept.	
С. Р. R., Winnipeg,	
Man., Can.	1.00
Від парохіян в Нью	
Брітейн, Конн.	8.55
Від парохіян в Гарт-	
форд, Конн.	6.96
о. Залітач від себе	2.00
Русини з Супіріор,	
Па. заходом д. І.	
Кузмона жертву-	
вали	3.00
Русини з Савт Бенд,	
Инд.: по доларови:	
Ром. Яківчук, Фед.	
Яківчук, Федір Ми-	
куляк, Вас. Сано-	
вич, Петро Сано-	
вич, Фед. Амбро-	
зйк; по 50 цнт.: Ма-	
рія Яківчук, П.	
Серганюк, Матій	
Томенко, Олена То-	
менко, Нпкиф. Куп-	
чик, Гнат Клапчук,	
Іван Зелінський,	
Магд. Зелінська	10.00
Русини з Іластон-	
бург, а іменно: Ан.	
Рудакевич 50 ц.,	
Лука Сидоряк 50	
ц., Іван Легкий 50	
ц., Анна Куропа-	
тва 50 цт. Разом	2.00
О. Ілія Кузів з такою	
по церкві в парафії	
сьв. Петра і Павла	
в Wilkes Barre, Pa.	
зібрав	9.18
На хрест. у Гриця	
Фанка в Jersey Ci-	
ty зібрав д. П. Зя-	
тик	1.37
Разом	\$91.23

НОВИНКИ

„КАЛЕНДА“

Вересень.

16	Ч	Антима
17	П	Вавила, Мойсея
18	С	Захарії
19	Н	16. Чудо Арх. М.
20	П	Созанта, Макар.
21	В	Рожд. Пр. Б.
22	С	Іоакима і Анни

— Австро-угорський конзулат
викрив цілу шайку, яка займала
ся обдиранем емігрантів. До сих
пор арештовано трох пашків на
жадане секретаря конзуляту, А-
лекс. Грав-Вандемаєра, а імен-
но: Тому Зелінського, 28 літ, І-
вана Андрея Солтисіка 26 літ,
оба замешкали під число 333 E.
19-th st. а удержуючі офіс під
числом 35 Broadway. Пізніше
арештовано ще Фр. Сноіка. Двох
перших поставлено під обжало-
ванем ошуства і крадіжки. Після
слів секретаря конзуляту ареш-
товані видавали глумним цілкові-
то безвартісні посвідки, які ма-
ли їх хоронити від дальшого став-
лення ся перед асент. комісією, е-
вентуально перед правними на-
слідками нествалення ся. Річ при-
родна, що за таку штуку казали
собі платити від 15 до 400 до-
лярів від „штуки“. Банда присво-
ювала собі усі права генерально-
го конзулята, та в своїй безлич-
ности доходила до того степе-
ня, що виняла навіть в Нью
Джерзі якусь стодолу і там ро-
била з глумними „цвїчення“, які
тревали 2 дні і були зовсім рів-
нозначні з військовими виправами
в краю. За сю штуку опять каза-
ли собі платити від 25 до 100 до-
лярів.

— Німецькі часописи безпин-
но ще обговорюють з'їзд царя з
англійським королем і всі при-
ходять до одного висновку, і-
менно, що „приязнь“ кривавого
ката з Англією має на цілі до-
бути від нього нові міліони. За-
мір однак не вдає ся бо англій-
ські капіталісти не мають вже я-
кось довіри до російської кон-
ституції.

— Залога французького ві-
трильного корабля „Qualite“, я-
кий підчас бурі 6-го с. м. дістав
ся на скелі острова Ma Uicollo
коло Австралії зістала вимордо-
вана через дикунів. Англія на
місце масакри вислала війсьнй
корабель.

— Голєндерські колоніальні
власти доносять про страшний
вибух вулкану Смери на остро-
ві Ява. Вулкан викидає клуби
димі і потоки лави. Вибух по-
передив страшний землетрус в
наслідок якого тисячі людей
страшили житє. Рівнож наступи-
ло сильне піднесенє ся плеса мо-
ря і величезні морські філі за-
плили цілий полудневий беріг о-
строва. Шкоди матеріальні в
плянтаціях суть величезні.

— Житє монаше в Росії. В
російських монастирях панують
шкандальні відносини. Програ-
ма, яку випрацював єпископ Во-
логди для конгресу монахів ки-
дає на сю справу ярке світло,
кидає лучі на сю багнюку, в я-
кій купають ся сї побожні под-
вижники. Як найбільше зло ро-
сійських монастирів означає
владика пїятику та ставляє жа-
дане, аби до формули монаших
обітів додати ще одну, іменно
цілковиту повздержливість від
напїтків. Дальше він строго ви-
ступає проти волокитства мона-
хів з одного монастиря до дру-
гого та уважає за доконче пічне-
сти моральність в російських
монастирях. Жадає безуспішно
усунення жіночої прислуги з му-
жеских а мужескої прислуги з
жіночих монастирів, як се пра-
вильно до тепер діє ся по всіх
цареславних монастирях. Сю
програму потвердив Синод і ро-
зїслав по всіх монастирях, однак
вона — як і слід було сподівати
ся — найшла дуже неприхильну

оцінку і викликала тисячні про-
тести. І річ природна. Пїятика
і обжирство, утіхи з жінками а
взглядю з мужчинами, лінохо-
ване се для побожних батюшків
річ далеко приятійша, як при-
міром бичованє ся, піст або по-
житочна праця для суспільно-
сти. І дійсно правду скажемо
твердячи, що де стане царосла-
вний „монах-сибарит“ своєю но-
гою, там більше трава не росте!..

— Незвичайну а оригінальну
рекламу могли сими днями по-
дивляти театральні гості в Ро-
тердамі. Загальну увагу звертає
факт, що цілий перший ряд фо-
телів заняли 24 панів у високих
циліндрах, котрих підчас пред-
ставлення не знимали. Публику
зачало то гнївати і она почала
голосно домогати ся того, щоб
ті панове знимали капелюхи. —
„Здоймати капелюх!“ — залуна-
ло в цілий сали. Аж тоді мов би
на команду зняли ті панове свої
капелюхи а гнїв публики змінив
ся в здивованє і сміх, бо на
кождій лисій голові тих панків
видїла ся виразно вимальована
буква а всі разом складали ся на
назву нової сорти мила, котро-
му проворний купець робив в
той спосіб рекламу.

— Пильзеньське пиво як лік?
В Швеції ухвалив парламент за-
боронити продажу алкоголів.
Тепер шведські пїяки в розпуці,
а деякі аж розхорували ся. Най-
шли ся між ними й такі, що ко-
тіли перепачкувати пильзень-
ське пиво через апітку. Один
пїяк вніс до властей поданє з
лікарск. свідомством, що він не
може обійти ся без пива і через
те хорує, та просив о дозвіл ку-
пувати в апітці по дві фляшки
пива щоденно. Однак урядо-
вий лікар орік, що пильзнер не
є ніяким ліком, тому апітки не
можуть єго продавати. Пїякам
нема іншої ради, як покинути
Швецію.

— Бюро катів. В Росії, країні
вічного деспотизму і безпоцад-
ности, де сотки людей часами
невинних гине на шибеницях
такі інституції не то можливі,
але й звичайні. І хто зна, коли Ро-
сія піде дальше своїм шляхом,
чи не потворять ся там катівські
корпоратії заводів ось як у на-
сєрмієнці. Там все можливе. Про-
від такого бюро катів доносить
„Нова Русь“, яка кидає ярке
світло на так званий „Союз на-
родовців Росія“, котрого голова
Орлов низький, урядник заліз-
ничий на спілку зі знаним Мой-
сенком займав ся доставляван-
нем катів провінціоальним ад-
міністраторам тягнути зі своєї
промислу на спілку з товари-
шем величезні зиски в тій мірі,
що по розділеню гонорару (я-
кий визначає даний суд катови
за одну голову) дійсному катів-
ві мало що полишалось. Вреш-
ті з часом загарабав собі Орлов з
Мойсенком весь гонорар і не
платив катам нічого, за що його
двох ремісників тої галузі піз-
вало перед суд, коли однак
встидались сказати за яку робо-
ту належить ся їм від Орлова
платня, суд жалобу відкинув.
„Бюро“ те вели вони з такою
„фаховою“ бравурою і вели-
б дальше наколиб не ревізія „св.
Синоду“ яка перервала пасмо
вегетованя тої нужденної інсти-
туції.

— Воля віри в Росії. Харків-
ські євангелісти баптисти, зва-
жаючи на те, що їхній молитов-
ний дїм не може поміщати всіх
їх, стали робити заходи перед
полїцмайстром, щоб їм дозволе-
но відкрити другий молитовний
дїм. Полїцмайстер передав їхню
просьбу єпархіальному началь-
ству. Єпархіальне начальство
почало просити губернатора,
щоб баптистам ніяк не дозволе-
но відкривати другий молитов-
ний дїм, бо вони мають уже од-
нин і то доволі з їх. До того-ж,
приписує в папері до губерна-
тора єпархіальне начальство,
„одна і та же сама община не
можна мати аж кількись моли-

тових домів“. Розуміть ся, що
з царського манїфесту 15. квіт-
ня 1905 р. про волю віри щось
такого не можна вичитати, але
в Росії на печатані закони уряд
не зважає.

— Чоловік і машина. В найно-
війшій зошиті наукової часопи-
си читаємо таке: Досліди над
розвитком енергії у чоловіка ви-
казали, що чоловік посїдає між
всіма звір'ятами найбільшу здіб-
ність перетворювати матерії по-
живи в органічну енергію, отже
є найдосконалішою машиною
межи животноїнами. Скільки теп-
ла средств поживи у доросло-
го чоловіка виносить звичайно
3000 до 3500 а в деяких обстав-
нах навіть 4500 калорій. (Од-
на калорія означає теплу, яке
огріє оден кілограм води о 1
степень.) Чоловік з'уживає після
проф. Ф. Фіспера в часі осьми-
годинної напруженої праці в од-
ній секунді около 47 кілограмо-
метрів, значить денно 127.060
ктрм., зглядно 300 калорій, або
інакше не цілих 0.5 годинних
коний. (Оден кілограмометер
означає силу, якої треба до під-
несення 1 кілограма, тягару до
висоти одного метра.) Решта
тепла нагромадженого середня-
ками поживи з'уживає ся на у-
держанє температури, на робо-
ту травлення і т. п. Кошт удержан-
ня 100 годинних коний робучих
для 200 робітників (по 2.5 ме-
трів) виносить около 500 метрів;
для 10 коний 50 метрів, підчас
коли при газовій або паровій
машині лише з 3 до 5 метрів. От-
же сила чоловіка є 100 разів до-
рожша від сили машини.

— Муха причиною смерті. В
домі начальника стації Белі
Шлембаха в Коморні на Угор-
щині забавляло ся перед кілько-
ма днями численніше товари-
ство. Нараз до рота доньки го-
сподаря, знаної в цілї місті кра-
савиці, впала якась велика муха
так нещасливо, що з віддихом
дістала ся просто до проводу
віддихового. Дівчині нараз за-
бракло віддиху і она почала ду-
шити ся. Всі кинули ся неща-
сливий на поміч, однак безуспі-
шно, бо дівчина за хвилину впала
без житя на землю. Заким при-
шов лікар, дівчина вже не жила
і він міг лиш сконстатувати
смерть через удушенє.

ТОВАРИШ,
обємистий, незвичайно прак-
тично уложений Підручник для
науки англійської мови є дійсно
одиноким товаришем і учителем
для кожного Русина в Америці.
У нїм найдете всі інформації і
розмови, потрібні в щоденнім
житю та маючи його захороните
ся перед неодолю втратою. Ці-
на 60 цнт. з почтотою переслї-
кою 65 цнт. Замовляти у:

Andrew Sawka,
97 Morris Str.,
Jersey City, N. J.
Агентам значний опуст.

ВЕРНІТЬ СЯ ДО ПРИРОДИ.

Зовсім певно днесь більшість
людей цілком не турбує ся пра-
вами природи, через що вони в
многих случаях мусять покуту-
вати. Дуже багато недуг, незна-
них нашим предкам, днесь стає
загальними. Неуміркований спо-
сіб житя, обжирство, кріпкі на-
пїтки, нічні гулянки складають
ся на зруйнованє усіх органів
нашого організму, однак на сім
терплять найбільше органи трав-
лення. Вашим обовязком є сейчас
глядіти за помочю, як лишень
спостережете убуток сил. Тоді
слід уживати сейчас Трінера
Американський Еліксир Гіркого
Вина. Сей лік дасть Вам скоро
нові сили, скріпить цілу Вашу
систему травлення і приновить
її до прийняття і травлення по-
живи. Лік сей ділає вельми ско-
ро в усіх випадках ослабленя,
страсти апетиту, нервозного стану,
безсонности і підчас рекон-
валесценції, ділає в усіх таких
случаях, де слідно брак сил фі-
зичних і духових. По всіх дру-
гсторях.

JOS. TRINER,
616-622 So. Ashland Ave.,
Chicago, Ill.

„Свобода“

газета для руського народа в
Америці і орган „Р. Н. Союзу“,
виходить що тижня в четвер і
коштує:

в Америці на 12 місяців \$2.00
до стар. краю на 12 місяців \$2.00
в Америці на 6 місяців \$1.00

Оплачувати газету треба всег-
да в гори.

Гроші треба посилати в ре-
дакцію листом, або через ек-
спресовий, або поштою money
order (моні ордер). Money order
є карточку, котру дистантне
від почтара або агента на ек-
спресовій офісі, пішліть нам бо
без того ми не годні грошей ді-
стати.

Адрес:
„СВОБОДА“
184 Hudson St., New York, N. Y.
Телефон 7074 Spring.

Вступайте до Союзу!



„Руский Народний Союз“ —
Приймає членів до 45 літ
життя.

Вступне після літ.
СОЮЗ ПЛАТИТЬ:

В разі смерті члена кляси „А“
(ціле посмертне) \$1000.00.

В разі смерті члена кляси „Б“
половину посмертного \$500.00

Посмертне за жінку або мужа
члена кляси „А“ 400.00 дол.

Посмертне за жінку або мужа
члена кляси „Б“ 200.00 дол.

Посмертне за діти від 15.00 до
\$300.00.

В разі утрати: а) обох очей, ніг
або рук \$1000.00,

б) одної руки, ноги або ока
\$200.00.

Если отец родини в шпиталі
божевіллях, Союз платить
що року родині \$150.00.

Хто хоче вступити до Союзу,
мусить вписатись також до брат-
ства, яке належить до Союзу.

ДЛЯ П. П. СЕКРЕТАРІВ
Р. Н. СОЮЗА.

Повідомляю раз на все, що
всі гро і належачі до каси Р. Н.
Союзу, посилає ся так: на money
order-ах або чеках виписує ся
імя Alex Sharshon, Shamokin,
Pa. Дальше так записаний мо-
ney-order або чек не посилає ся
до Голов. Касієра, але враз з ви-
казами до Голов. Секретаря. Го-
ловний Секрета опісля відсилас-
я до Голов. Касієра.

С. Ядловский,
Голов. Секретар.

Ч. 1027 KBIT \$100.00
на сто доларів, котрі місцевий
уряд отримав за похор. кошта
з посмертної заповіді по Федо-
рі Наумеві з Головної Каси Ру-
ського Народного Союзу в Аме-
риці.
Елизабетпорт, Н. Дж. 8. вер. 09.
Олекса Генега.

Свідки:
Гриць Могпла,
Яцько Мазурек.
Від місцевого Уряду Руського
Народного Союзу в Америці.
Відділ (число) 234.
Лука Генега предс.,
Андрей Кіценюк секр.

Рух

в відділах Р. Н. Союзу.

NORTHAMPTON, PA. бр. Усп.
Пресв. Богор. від. 33 Р. Н. Сою-
за буде приймати нових членів
без вступного від 16 до 25 літ, а
від 25 до 40 за половину вступ-
ного через два місяці то є вересня
і жовтень. Рівнож визнає ся всіх
членів щоби вирівняли свої мі-
сячні вкладки. Невиплашійши
своїх вкладок не буде мав голо-
су на річний мітинг.

Теод. Федько пр.,
Мих. Чепеляк кас.,
Тарас Кокоцкий секр.

ST. CLAIR, PA. бр. Пр. Бог.
від. 9. подає до відома, що річ-
ний мітинг припадає дня 18-го
вересня. Невиплашійши ся член під-
лягає карі після статутів.

Т. Хилляк пр.

JEANNETTE, PA. бр. сьв.
Димитрія від. 207 подає до відо-
мості, що буде приймати чле-
нів без вступного через два мі-
сяці: вересень і жовтень. Мітин-
г відбувають ся кожної другої
неділі по першій.

Мих. Клим пр.,
Михайл Шандрович секр.

ELIZABETHPORT, N. J.
Тов. „Запорожка Січ“ від. 234.
повідомляє що пів річний мітинг
відбуде ся дня 18-го вересня у
гали Цюрчака, ул. South Park.
Справозданє касове, тому всі ті,
котрі довгують до каси мають до
сего мітингу вирівнати свої за-
леглисти, бо котрий не вирівнає
своїх довгів буде виключений з
Товариства і Р. Н. С. „Невипла-
шійши ся на мітинг заплатити 50 ц.
а урядник і дол. карі. Нових
членів буде приймати ся до То-
варства без вступного через 2
місяці.

Лука Генега пр.,
Андрей Кіценюк секр.,
Олекса Генега кас.

TRENTON, N. J. бр. сьв. Ів.
Хрест. від. 121 визнає своїх всіх
членів, щоб явили ся на чверть-
річний мітинг, який відбуде ся
19-го вересня. Дуже важні спра-
ви до полагодження.

Г. Бахик пр.,
Ів. Гудак кас.,
А. Квескар секр.

PORT BUCKLEY, PA. бр.
сьв. Ів. Хрест. від. 223 подає до
загальної відомості, що 19-го
вересня с. р. припадає квар-
тальний мітинг в домі прд. Пав.
Кондрацького о год. 1:30 по по-
лудні. Кожний член мусить яви-
ти ся в означений час: котрий
член не явить ся, підлягає карі
після ухвали. Кожний член, що
співзнить ся через недбалство
заплатити карі 50 ц. а урядник
і дол. Брацтво на тім мітингу має
важливі справи до полагожденя.
Кожний член мусить вирівнати
свій довг. Котрий член залягає
два місяці довг, а на тім мітингу
его не вирівнає, буде суспендо-
ваний з братства і Р. Н. С.
Павел Кондрацький пр.,
Ст. Запоточний секр.

DETROIT, MICH. бр. сьв. О.
Николая від. 175 подає до відо-
мості, що головний мітинг пів-
річний відбуде ся дня 20. сеп-

тембра о годині 3-ій по обіді на
гали під числом 51 Cikat Ave.
Мітинг в важній справі, і тому
мусять явити ся всі члени. Невипла-
шійши ся член підпадає 25 цт.
а комітетовий 50 цт. карі. Кож-
дий член мусить вирівнати свій
довг, бо в противнім разі посту-
пить ся з ним після статута Р.
Н. Союзу.

Михайл Небеско секр.

NEW YORK, N. Y. Тов. „Зо-
ря“ від. 69. Р. Н. С. подає до ві-
домості, що річний мітинг від-
буде ся дня 2-го жовтня с. р., на
який кожний член мусить явити
ся і вирівнати свій довг. Невипла-
шійши ся член заплатити карі 50
цнт. а урядник і дол. Справоз-
данє уряду. Вибір нового уряду.
Мітинг відбуде ся в Liberty Hall
під числом 257 E. Houston Str.
точно о 9-ій вечером. Нових чле-
нів буде приймати ся без вступ-
ного.

В. Маркевич пр.,
М. Мартинів кас.,
І. Биць секр.

CHICAGO, ILL., Тов. сьв. О.
Николая від. 106. Р. Н. С. подає
отсим до відомості, що мітинг
припадає дня 19-го вересня т. є.
в третю неділю по 1-ім (як зви-
чайно бувало). Просить ся всіх
братів, щоби на тім мітингу яви-
ли ся, і вирівняли свої залегли-
сти, в противнім разі кожний
котрий не вирівнає довгу, буде
задня того виключений з Сою-
за. Тичить ся то особливо бра-
тів з Вест Пулмен, котрі пере-
важно суть довжні до каси брац-
кої (розумієсь розмет котрий за
них каса дає).

Петро Винарський предс.,
Ілія Моранець секр.

DERRY STA. PA. брат. сьв.
Йоана Хрестителя від. 227 пові-
домляє своїх членів, що мітинг
відбуде ся 19-го вересня де
звичайно, то є у Ант. Королеви-
та точно о год. 2-ій. Член не-
вивпийши ся а співзниць ся за-
платити 50 цт. карі Член дов-
жний буде виключений если не
прийде і залеглисти не вирівнає
а урядник підпадає карі і дол.
Вас. Баран предс.,
Юстин Медвідь секр.,
Антін Королеват кас.,

ROCHESTER, N. Y. бр. сьв.
Йосафата від. 217 подає до за-
гальної відомості, що мітинг
відбуде ся дня 19-го вересня на
гали Клінтона Еве. о годині 1-ій
по полудні. Невиплашійши ся член
підпадає карі 50 цнт. а урядник
і дол. Також повідомляє ся, що
в місяці жовтню і падолисті, бу-
де ся приймати без вступного
до Братства.

Т. Польови предс.,
Н. Гарасимчук кас.,
М. Медих секр.

NEW YORK, N. Y. бр. сьв.
Володимира від. 108. подає до
відомості, що місячний мітинг
відбуде ся в третю суботу, 18-го
вересня в гали 167 E. 4. St. Мі-
тинг отворить ся о 6-ій годині з
тої причини, що того дня є два
Балі (бр. сьв. Андрея і тов. „Гай-
дамаків“) і тому хто з членів хо-
тів би піти на забаву, то може
місячну вкладку принести від 6.
год. до 8. вечер.

А. Шеремета предс.,
Гр. Черкас секр.

BROWNSVILLE, PA. Брат.
сьв. Ап. Петра і Павла, від. 6 Р.
Н. С. повідомляє всіх чл. ів то-
го братства, що того місяця від-
буде ся 3-місячний мітинг. На
тім мітингу повинен явитись
кожний член і вирівнати свої за-
леглисти. Если котрий член за-
лягає з вкладками і не явить ся
на тім мітингу буде виключений
з братства і з Р. Н. Союзу.

Неявивші ся члена підляга-
ють карі після статутів братства.
а если котрий член не заплатит
її, то буде на слідуючій мітингу
виключений з братства.
Ів. Петришко секр.

WHITING, IND. бр. Покр.
Пр. Богор. від. 184 подає до ві-
дома, що дня 26-го вересня
відбуде ся важний мітинг, на я-
кий кожний член мусить явити
ся під загрозою карі 50 цнт. а
урядник і дол.
М. Ференц секр.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

як пошукуюча знайомих, оголо-
шеня балів, представлень, ско-
дин і т. п. друкуємо в „Свободі“
по ціні одного цента від слова
за оден раз. Гроші треба приси-
лати наперед.

КОНКУРС!

З нинішнім днем розписує ся
конкурс на посаду дяко-учите-
ля при церкві сьв. Ап. Петра і
Павла в Монесен, Па. Услія:
а) добрий звучний голос; б)
провадженє нотного хорального
співу; в) піддержуванє духо-
вого життя в читальни, через від-
повідні читання аматорські пред-
ставлення і товариські забави;
г) учини діти шкільні 4 год.
денно. Платня дяко-учителя
вноситься на разі \$40.00, в міру
здібности і праці піднесесь на
\$50.00 місячно.

Зголошуватись письменно або
лично до гр. кат. уряду парохі-
яльного 835 Schoonmaker Ave.
Monessen, Pa.

36—37 Уряд церковний.

КОНКУРС!

Греко-кат. парохія в Ам-
bridge, Pa. розписує конкурс на
дякоучителя. Платня \$35 і дохо-
ди. Кандидат мусить бути щир-
ий народець і знати точно
напіві галицькі — по можности
знати і напіві угорські. Оферти
вноситься на адресу:

Rev. Alex Pelensky
Box 416
Ambridge, Pa.

КОНКУРС!

Дяко-учителя
потребує гр. кат. парохія Га-
лицьких Русинів в WilkesBarre,
Pa. Убігаючи ся о тую посаду,
мають предложити:
1. Свідощтво іспиту дяків-
ського.
2. Свідощтво знання нотного
співу.
3. Свідощтво від уряду цер-
ковного, що мають практику у-
чительську.
Платня після умови і доходи.
Зголошеня без повисших сви-
доцтв остануть без відповіді.
Адресувати: Rev. E. Kuziw,
Box 129, Coal Ridge, Pa. 36-39

ФІЛЯДЕЛЬФІЯ, ПА. ВЕЛИКИЙ ПІКНІК!

Устроє Катедральна Парафія
Непор. Зачатія Пресв. Богоро-
диці в Суботу по полудні, дня
18-го вересня в Central Park.
Кара називає ся For Chase. Сі-
дає ся на 5-ій улиці і їде ся до
4400 N. 5th St. Музика найзна-
менитша та і буде чим сили по-
кріпити.

Маємо честь запросити всіх
Русинів, дівчат і хлопців і спо-
діємось, що не відмовите нам і
прибудете як найчисленнійше.
За добру і веселу забаву ру-
чить комітет:

М. Шкодовский предс.,
В. Матоліч секр.
О. Беднарчук кас.

ПОЗІР!

Великий Бал Парохіяльний!
в МОНЕССЕН, ПА.
відбуде ся в суботу
дня 25-го вересня 1909 р.
в Німецькій Галі при 2-ій улиці.
Чистий дохід призначений на
нашу церкву гр. кат. сьв. Петра
і Павла. На той Бал маємо
честь запросити наших парохіян
з Донура, Па. і з околиці Мо-
нессен, Па.

Руська музика, покріпити ся
буде чим, гарних дівчат много.
Ану хлопці, покажіть що і вас
не мало. Початок о годині 5-ій
по полудні.
Комітет парохіяльний.

Великий Бал

устроює
Бр. сьв. Андрея Лер. в Нью Йорку
від. Р. Н. Союзу 66
в суботу дня 18. Вересня
в Новій Соколовні,
ч. 525 E. 72 ул. Нью Йорк.
Початок о год. 7-ій веч.
Вступ 25 цнт.
Музика знаменита.
Галія прехороша.

На сей бал запрошумо
всіх щирих Русинів-Укра-
їнців і всі красавиці-моло-
диці з Нью Йорку і околиці,
як Джерзі Сіті, Бру-
клин, Йонкере і т. д.

За добру і веселу забаву
ручить
Балевий Комітет.

Театральне Представленє

ВОРОЖБИТ

комедія в 3 діях Гр. Це-
глинського

відіграють члени укр. Тов.
„Гайдамаки“ в Нью-Йорку
в суботу дня 18-го вересня 1909
в Manhattan Hall 66-68 4-th St.,
New York.

По представленю Бал
і Почта любови.

Вступ від особи: Крісла I-ри-
дні 75 ц., II-ридні 50 ц.
III-ридні 35 ц., місця сто-
ячі 25 ц.

Початок о 8-ій год. вечером.

Режисер: т. М. Угорчак.
Музика: т. Павла Гуменюка.
Запрашаємо всіх Чесних
Русинів і Русинок з Нью-
Йорку і околиці взяти чи-
сленну участь в нашій пред-
ставленю. Штука знамени-
та, то і багато доброго нав-
читесь з ньої.
34—36 Комітет.

ДРУГИЙ ВЕЛИКИЙ БАЛ

і представленє устроюють члени
читальні „Просвіти“ в Ембрідж,
Па. 25 вересня 1909. Початок
о годині 3-ій по пол. в Кришто-
фиковій гали на 1-ій улиці.
Вступ 50 центів. На сей Бал
запрошумо всіх щирих Русинів
Українців з міста і околиці.
Музика знаменита. За добру за-
баву ручить комітет балевий.
Доход на греко кат. церков. 36-7

ОГОЛОШЕНЄ

Женщина в старшій або хоч
в середнім віці, розуміюча ся до-
бре на кухні і конечно твереза
знайде сейчас місце у священ-
ника самотного, близько Нью
Йорку.

Першеньство будуть мати сі,
які по містах в краю вже були в
подібних обовязках. Зголошу-
вати ся на адресу:

Svoboda,
(для священика)
184 Hudson st., New York, N. Y.

ДІВЧИНИ

пошукую, щоби була з Галич-
ни, та щоби знала господарство.
Літ маю 21.

Іоан Лашевский,
Box 187 Геркімер, Н. Й.

6130

ХТО ЗНАЄ?

Де находить ся мій муж Павло
Фігурняк, родом з Міталін, пов.
Золочів, що приїхав до Америки
перед 6 роками, зволить повідо-
мити мене, а достане винагоро-
дженє 5 дол. Адрес:
Mrs. Pajza Figurniak,
c/o Svoboda,
184 Hudson Str.,
34-36 New York, N. Y.

Накладом „СВОБОДИ“ вишлє

Папери листові

окрашені гарними вінетами і пор-
тетами наших руських геніїв —
Продає друкарня „Свободи“ по
ціні 50 цнт. за 25 штук. Адрес:
„СВОБОДА“
184 Hudson Str. New York, N. Y.

ГАНЯК руський

фотограф.

Виконус фотографії в різ-
них красках, а портрети
олійними фарбами.
Портрет Мирослава Сичи-
ньського, збір портретів з 16.
козацьких гетьманів і Пре-
осв. Владики Сотера Орти-
ньського. Всі три портрети
повинні знаходити ся в кож-
дій руській родині. Голо-
ситись під адресою:
GANIAK STUDIO OF PHOTOGRAPHY,
613 Carson Str.,
S. S. PITTSBURG, PA.

Хто хотів би

цікаву книжку, нехай замо-
вить у „Knyharni
Nowostyj“.

Таумач русько-англійський 60 ц.
Дикціонар польсько-англ. 75 „
Підручник німецький 65 „
Замовляти у: „Knyharni
Nowostyj“, Box 21, Carson
Station, Pittsburg, Pa. 3-3

Українські пісні

на фонограф

можна дістати тільки в нас.
Рекорди сісправажені в нас.
в Галиччині. Фонографи даємо на міся-
чні сплати. Всі українські рекорди ма-
ють 10 цалів величини, і суть подвійні.
(Так само і польські) а ціна усього тіль-
ки 65 цнт. — Паміть сейчас по без-
платній каталог, а всякі листи пи-
шіть польськими буквами: 28—39

Globe Record & Supply Co.
213-215 East 4-th Street,
NEW YORK, N. Y.

Хористна праця для кожного!

Пошукуємо чесних людей до
розповсюдженя нашого краєвого
тютюну за добрим винагородже-
нєм. Ся праця єсть дуже поплат-
на і легка для кожного Русина.
В кожній місцевості знаходить
ся много робітників, котріб хоті-
ли такого тютюну, який курили
у своїй вітчизні. Отже ми каждо-
му дамо до розпродажу власне
такий тютюн і його працю коло
розпродажу совістно винагоро-
димо. Маємо тютюн російський і
австрійський.

Хто зголосить ся до нас, ді-
стане разом з інформаціями і не-
сподіванку, яку всі будуть йому
завидувати.

Пішіть сейчас по близшій інфор-
мації і пробіки тютюну, котрі ви-
силаємо даром — залучаючи 2 ц.
марку на пересилку — до
Russian Tobacco Co.
132 Nassau St. Room 301, Dept. 8.
New York, N. Y. 37

ЧИТАЙТЕ!

ЧИТАЙТЕ!

ВАЖНЕ ДЛЯ РОБІТНИКІВ!

ВАЖНЕ ДЛЯ ДІВЧАТ!

Безплатне Руське Бюро Пра-
ці ім. сьв. Рафаїла, 339 East 20th
Street, New York (близько русь-
кої грек. кат. церкви сьв. Юрія)
межи і а 2 свеню вишукує ро-
боту для мушин жєлщин, і
діляє інформації та поради емі-
грантам.

Просимо всіх, що знають про
яку роботу на свсім планєзі для
мушин, або дівчат, донести про
се під слідуючою адресою:

ST. RAPHAELS RUTHENIAN
FREE EMPLOYMENT
BUREAU

339 East 20-th St., New York

Іоан Солтс, мєнаджер.

Добра спосібність для

дівчат.

Потрібно більше число дівчат
до науки роблення цигар і пиль-
них виділів тої самої роботи.
Початкова платня \$3.00 тижне-
во, а по скінченій науці гаран-
тує ся що можна виробити на
12 до 25 доларів. Робота стала,
позаяк топер нема застою. Кож-
да охоча дівчина може сего ви-
чити ся, если є спритна.

</

Повідомляю Ви, Родимці, що отворився в Нью Йорку

„Заграничну канцелярію адвокатаку“
і Бюро земе льних і торговельних полагоджувань

до перепроваджує всі справи судові і нотаріальні в Ст. Краю і полагоджуює всі справи тутешні за посередництвом повноважних адвокатів американських. Удільно інформацій і посередничу у всіх справах бізнесових, торговельних і земельних. Продаю і купуюю лоти, фарми і доми. В моєму „Головним бісрі військовим“ полагоджую факсово, ако резервний офіцер австрійський, всі справи військові з повним забезпеченням на случай поверноту до краю.

ШИФНАРТИ по цінах компанійних продаю на всі ліній корабельні. Поручаючись отримувати ласкавий пам'яті маю повну надію, що я, ако щирий Українець а при тім чоловік факсово обриваний (посідаю австрійської студії правничої), буду в можливості надіслати повний кожного в якій небудь справі, а маючи зносини з повноважними людьми, і будучи добре обзнакомленим в Американським обставинами, буду в силі перепроваджати кожну справу відповідно вимогам тутешніх принципів.

З поважанем

Emanuel Teodorowicz,
FOREIGN LAW OFFICE.

150 E. 7th Street,
NEW YORK, N. Y.

„ДУШПАСТИР“
е прѣкрасна, щиро руська церковно-народна газета.

Виходить в Нью Йорку кожного місяця, подає гарні науки духовні і відомості зі світа. В „Душпастир-и“ друкують ся важні для всіх оголошення гр. кат. канцелярії Епископської. Не брак там і жартів веселих та сьмішних, і красних образків. „Душпастир“ всім подобає ся — всі его хвалять.

Коштує на цілий рік так тут в Америці як і до старого краю всего лиш \$1.20.

Читайте, що пишуть за „Душпастир“:

Canora, Sask., Canada, Март 29, 1919

Вечерня Редакція Душпастира! — ...Признаю Вам щирю правду, що ніяка часопись так не вдовольняла мене, як ся наша, дорога часопись „Душпастир“... Ся часопись то єсть так, якби в дуже сильну по-сузу, лекцій, маністигий до... Незай засіяє благодать Божья над сим початком так гарного і святлого діла! — З поважанем Олекса Хабун.

Подібні похвальні листи приходять до Редакції „Душпастира“, майже що дня. Тож вмовляйте „Душпастира“ чим-ськоше для себе і для Ваших своїх і внакомих тутки і в краю.

„Душпастир“ повинен бути в кожній руській хаті.

Гроші на „Душпастир“ треба посилати (найліпше поштовим моней-ордером) на імя:

Rev. N. Pidhorecki 184 Hudson Str., New York, N. Y.

УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО „РАЙОН“

Драгоманов М.: „Старі хартії вільности“	40 коп.
„Рай і поступ“	40 „
„Задри боги“	10 „
„Швейцарська спілка“	10 „
„Про волю віри“	10 „
„Евангельська віра в старій Англії“	5 „
„Царство Божіє внутрі нас“ Л. Толстого	10 „
„Ще не вмерла України!“ (ноти для хору)	15 „
„Прометей“, слова Олекси Коваленка (ноти для хору)	45 „
„Цілість держави і автономія“ Піменової, перекл. Олекса Коваленко	3 „
Докладний М.: „Польський і руський революційний рух і Україна“, 1. ч.	35 „
„Ревізор“, комедія в 5 д. Гоголя, перекл. О. Коваленко	25 „
„Гетьман“, опов. Злато-вратського, перекл. О. Коваленко	20 „
Кононенко М.: „Струна“ Поезії	10 „
„Любов до ближнього“, жарт в 1 картині Л. Андрєєва, переклав Олекса Коваленко	10 „
„Розвага“, Український Декламатор. Том І. Уложив Олекса Коваленко	125 „
„Розвага“, Український Декламатор. Том ІІ. Уложив Олекса Коваленко	1 руб.
„Терновий Вінок“, Літературно-Артистичний Альманах, під редакцією Олекси Коваленка, Видане російською, з картинками, малюнками і вінетками. (В оправі 2 карб.)	1.25 „
„Горбоковик“, Весела гум. ристична казка для дорослих і дітей. Олекси Коваленка. З малюнками	20 „
„Українська Муза“, Поетична антологія (хрестоматія). Під редакцією Олекси Коваленка. В антологію входять краєці твори 134 українських поетів. 1280 стр. (В оправі 2 р. 75 к.)	2 р.

Продають ся в „Українській книгарні“, б. „Київської Старини“, Київ, Безаківська, 8.

Шершень
(Szerszen)

одинокі українська гумористична часопись в Америці.

Виходить 2 рази місячно.

Річно в Америці \$1.50, в Європі і Канаді \$2.00.

Адреса:

„SZERSZEN“
184 Hudson St.,
New York, N. Y.

Чи Вам треба аж стріляти, сей може з гармати?
Щоб Вам в ухо зареміти: **„Шершень“** передплати!
Знайте Братя що наш „Шершень“ козацького роду
Рублів зовсім не дістане, хотби скавав в воду!
І хоть врагів він кусає, хоть він і хороший.
Щоб раз вилетів з друкарні — треба купу грошей.
А в Нью Йорку та на кредит годі друкувати
Тож кванте ся Дорогі з присланем предплати!...

„Гайдамаки“
місячник

Передплата на рік 10-и доллар.
В Австрії і Росії „150. доллар.

Адреса: „Haydamaki“
689 East 11 Street,
New York N. Y.

ФАРМИ

в сьвітї Ноннентинут, як рівном лоти доми і т. д. (таким в околиці Нью Йорку) продає

ІВАН БІЛИК

8 великого числа фармів належить переповсім звернути увагу на наступні:

108 акрів, 50 акрів землі орної, рента пасовища і ліс, новий дім на 9 кімнат, стодола і всі другі господ. будинки, великий сад. Ціна 1200 дол.

80 акрів, новий дім 10 кімнат, 30 акрів чистої землі, рента пасовища і ліс, 6 миль від стації. Ціна 800 дол.

92 акрів, чистої землі 45 акрів, новий дім на 8 кімнат, стодола і всі будинки, прудий ліс і сад. 4 миль від стації і міста. Ціна 1350 дол.

60 акрів, 35 акрів чистої землі, рента пасовища і ліс; дім новий на 9 кімнат, стодола і всі будинки. На фармі є вітряк висів в 4 акрів ячменю в 2-ох акрів, 1 кінь, 20 тонн сіна і посаджених 3 акри бульби. Ціна 1700 дол., потіакою 900 а рента на сьлату.

На кожній фармі є сад і всі машини різнї, тай кожда є недалеко від стації.

Деякі фарми можна купити на сьлату.

Крім сего много інших фармів більших і менших на легкі сьлати.

Більші інформації уділіть:

JOHN BILYK
617 E. 16-th Str., New York.

Русини Пітсбург'а і околиці!
Чи Ви знаєте, що

German Savings & Deposit Bank
на розі 14-ої і Carson ул.,
South Side,
Pittsburg, Pa.

є найбільш безпечним банком? Не знаєте, то загляньте до справоздань стейтових контролєрів, що узнали наш Банк за один з найсильніших і найпевніших в Пенсильвенії. Маєток 5,000,000.00 Платимо 4 проц.

Шифкарти на всі лінії Виселка грошей, справи нотаріальні, військові і т. н.

Й. Е. Рот, преде,
А. П. Міллер, касієр,
Ал. Бучак, ур. банку.

THE FIRST NATIONAL BANK OF MINERSVILLE, PA.
Капітал \$50,000.00. Надвишка і нерозділені зиски \$93,000.00.
Заснований 1864 року.
Найстарший Народний Банк в Скулкіль Кавіті.
Провадить загальний банковий бізнес. Видас міжнародні монї ордери, драфти і пересилає гроші до всіх частин світа, позичає гроші на реальности. Депозити сего банку подвоїлись протягом останніх 5 літ і виносять тепер около \$500,000.00.
Гроші пересилає через фірм у Knauth Nachod & Kuhne, New York, N. Y.

ОДИНОКИЙ РУСЬКИЙ ФОТОГРАФ ПАВЛО ГУРДУС
77 Newark Ave., близько Henderson St.,
JERSEY CITY, N. J.

Прийдїть до моєї робітні і придивайт ся моїй роботі, а яко правдиві внятки переконаєтесь, що я більше даю, чим обіцяю. Фотографії виконую старанно і в всякою точністю.

Давіть ся добре на пухер дому!

P. HURDUS,
77 Newark Ave., near Henderson St.,
JERSEY CITY, N. J.

Dr. J. SZLUPAS,
1419 N. Main Ave.,
Scranton, Pa.

Можна его бачити в офісі:
від 8-ої до 10-ої год. рано,
від 2-ої до 4-ої попл.,
від 7-ої до 10-ої вечер.

Old Phone 1-60-6

Позір, Братя Русини!
Братські шапки, Відзнаки, Лиси, Брошки, Фави, Хоругви, Уніформи, Печатки всякого рода так для братств, як і для поодиноких осіб.

Продаю майліпші види в житті Ісуса Христа від Рождества аж до Вознесєнія. Продаю також книжки до моделі і сьвітські: руські, польські і словенські по дуже низьких цінах. — Сьм Русином, а до того членом Р. Н. Союзу. Проч в чужині! Удавайт ся лиш до сьвіт! Як хто знає, най так пише. За роботу гварантую. Моя адреса така:

Stefan Kalakuka
215 Moran Court,
Scranton, Pa.

EMILY BACHMAN
BADGES, FRAGS, BANNERS, CARDS
580 SOUTH CENTER AVE.
CHICAGO

Найбільша чесько-словенська і християнська фірма прапори, гравіри, братські відзнаки, шапки та всі річи потрібні для братств в Америці

ЕМІЛЬ БАХМАН
680 So Centre Ave., Chicago Ill.

Пішіть по наш великий, 40 сторін чисельний каталог, в яким містять ся також сотні похвальних листів від всіх словенських братств в Америці. Пішіть до нас по словенськи або по руськи — як хто уміє. Знаємо по руськи читати але відповісти будемо по словенськи.

50—

Свій до свого!

Нумо Братя! Свій до свого! До Маммоша! Всі до одного! Чужих усіх поминайте, Тільки свого підпирайте. Мамрош Русин справедливий, А в бізнесі все утихий — Хто-же хоче більше знати, Прошу прийти й переконатись. Горівки найлуччі має, Бо алик зовсім не тримає. Й так віську, компаницю, Для всіх добру сьлявовицю Арак, коняк, рум, паленка І кміньківка солоденька; Вина рівнож всі хорші І то за дешеві гроші Пиво сьвіже і холодне — Лучше бути вже не годне. Є цигара, щоб курити Лиш у него тра купити. Тому Братя, памятайте, Та до нього завертайте. А ті, що в контрив приїжджають Най сей адрес памятають:

Trof. Mamrosh,
110 Morris str.,
Jersey City, N. J.

АРТИСТ РІЗЬЯР
Евгеній Василенко
виконує усі роботи входячі в обсяг цярновної штуни, як:

ІКОНОСТАСИ
ВІВТАРІ
ПРЕСТОЛИ
БАЛЬДАХИНИ і т. д.

Золотить і малює ікони

Усі роботи в кошує добросовісно.

EUGENY VASYLENKO
337 W Centre St., Shenandoah, Pa.

ВИРОБИ БРАЦКІ
шапки, шапки, відзнаки, хоругви, уніформи.

Ціна і гроші виселєся даром

Можете писати до нас по руськи словенськи або польськи.

R. H. MORGAN
13 N. MAIN ST.
SHENANDOAH, PA.

Одинокий руський адвокат і нотар на цілу Америку Доктор прав

ЮЛІАН ЧУПНА
Консулярний комісар.

Полагоджує всі справи в Галічизі. Процєса спадковї і грузовї. Відбєргроші від довжників. Справам військовим Споряджує контракти, повномочія і всі інші документи. Перепроваджує ітабляції і всі інші гіпотечні.

3 N. Main Str. WILKES-BARRE, PA.
Адрес поштовий: JULIAN CZUPKA, LL.
P. O. Box 372. WILKES-BARRE, PA.

Друкарня „Свободи“

виконує всякі роботи, входячі в обсяг друкарства — старанно, скоро і тано.

184 Hudson Str., New York, N. Y.

Руска Агенція Корабельна і Пересилка Грошей

З кав-цією 15.000 долларів і від контролю Сьвітму Нью Йорк.

184 Hudson Str., New York, N. Y.

Ся Контора залагоджує слїдуючі справи:

Пересилає Гроші до всіх країв по цінах можливо найтапших і як найскорше.

Продає Шифкарти на різні ліній корабельні до старого краю і в краю до Америки по найтапших цінах.

Виробляє повновласти, контракти купна і продажі факсовані підписом консуля; перепроваджує великі нші справи зі судами і старокравськими властями.

Полагоджує справи військові, як увільненє від асєтирунку, військової контролі, увільненє від виправ і т. п.

Міння гроші — старокраві на американські і американські на краєві після бїжучого курсу.

Адреса:

Ruthenian Exchange Co.
184 Hudson Str., New York, N. Y.

Оден з найбільших броварів в Америці

Варить пиво на краєвий спосіб. без всяких примішок.

Хто лиш раз покоштує сего пива, то иншого вже не буде пити.

Голова від него ніколи не болить, бо єсть здорове і поживне.

Не треба его зрєп-тою хвалити, бо добре само за себе говорить.

E. ROBINSON'S SONS.
Lager Beer Brewery,
435 to 455 N. 7-th Str., Scranton, Pa.

Telephone calls:
General Office 2333. Night Call 4854.

ARGO
Gloss Starch

НЕОПАКОВАНІЙ КРОХМАЛЬ під барою у гро-серника лучить ся з порошком, через що ваше білє стає сиве або жовте.

Argo єсть найліпший крохмаль до всякого рода білє. Уживаєсь на зимно або голячо.

[КУПУЙТЕ ПАНЕТИН ЧИСТОГО „ARGO“ 5цнт.]

ARGO
The Starch for Every Purpose
FOR HOT AND COLD STARCHING